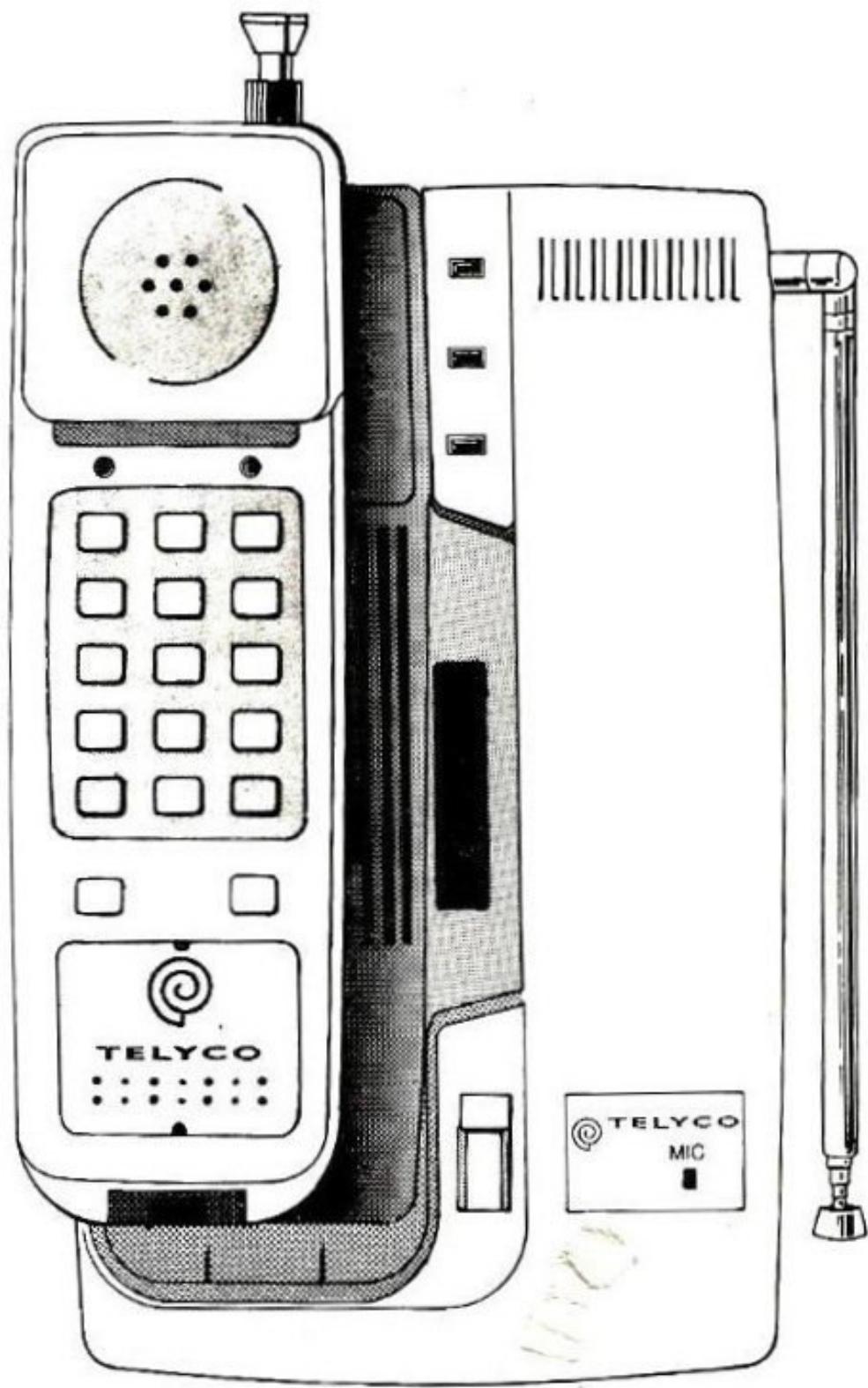
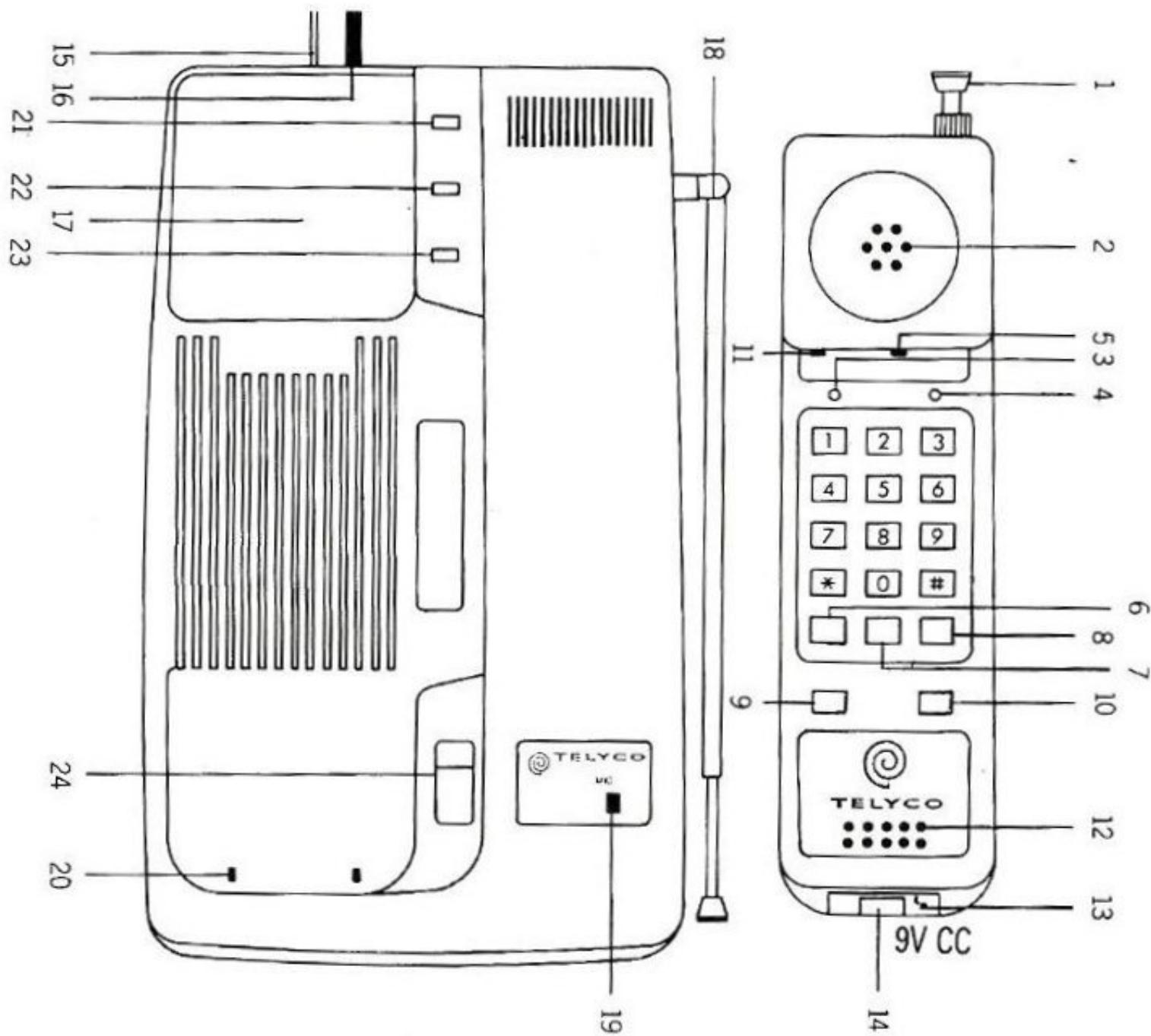


# TELEFONO SIN HILOS

# TELYCO DELTA



**TELYCO**



## **ELEMENTOS DEL EQUIPO**

### UNIDAD MOVIL

1. Antena telescópica.
2. Auricular.
3. Indicador luminoso. Se enciende durante el uso.
4. Indicador luminoso. Al encenderse, avisa que las baterías deben ser recargadas.
5. Conmutador Pulsos /Tonos.
6. Botón de Conversación. Pulsarlo para recibir una llamada entrante o para realizar una saliente.
7. Botón de Repetición automática del último número marcado.
8. Botón de colgado. Pulsarlo para terminar una llamada.
9. Botón de memoria.
10. Intercomunicador. Pulsarlo para llamar a la base o para transferir y retener un llamada.
11. Conmutador de encendido / apagado.
12. Micrófono.
13. Contactos de carga de la batería.
14. Conector auxiliar de carga de la batería.

### BASE

15. Cordón de extensión (para conexión a la línea telefónica).
16. Conector para enchufar el alimentador.
17. Receptáculo para posicionar la unidad móvil durante la carga.
18. Antena telescópica.
19. Micrófono intercomunicador.
20. Contactos de carga de la batería.
21. Indicador luminoso. Luce cuando el aparato está alimentado por medio del transformador y por lo tanto en disposición de ser usado.
22. Indicador luminoso. Luce cuando la unidad móvil se está recargando.
23. Indicador luminoso de "En uso"/"INT"
24. Conmutador de intercomunicación. Pulsarlo para llamar a la unidad móvil.

## **CONTENIDO**

1. INTRODUCCION
2. CONDICIONES DE USO
3. INSTALACION
4. RECEPCION DE LLAMADAS ENTRANTES
5. REALIZACION DE LLAMADAS SALIENTES
6. REPETICION DEL ULTIMO NUMERO MARCADO
7. USO DE LAS MEMORIAS
8. INTERCOMUNICADOR
9. RECARGA PERIODICA DE LAS BATERIAS
10. EN CASO DE DIFICULTADES...

## **1. INTRODUCCION**

Enhorabuena por haber adquirido un Teléfono sin hilos "TELYCO DELTA".

Este manual pretende ayudarle a hacer uso de todas las prestaciones que su aparato le ofrece.

Antes de conectar el aparato, compruebe que en la caja se encuentran los siguientes elementos:

- Una unidad móvil (micrófono).
- Una base.
- Un alimentador 220 V c.a.
- Una bolsita con elementos para la instalación mural.
- Una pieza para sujetar la unidad móvil a cualquier cinturón.

## **2. CONDICIONES DE USO**

El equipo telefónico sin hilos "TELYCO DELTA" debe instalarse como teléfono supletorio.

Al proceder a su instalación, debe tenerse en cuenta que este equipo requiere ser enchufado a una toma de corriente alterna de 220 Volts y 50 Hz. en caso de fallo del suministro de corriente, el aparato no funcionará.

## **3. INSTALACION**

### CONEXION ELECTRICA:

El aparato se suministra con un alimentador que debe conectarse a la base del equipo mediante el conector macho en que termina el cordón que incorpora.

Una vez hecho esto, debe conectarse dicho alimentador directamente a un enchufe convencional de 220 V, 50 Hz, corriente alterna.

## CONEXION TELEFONICA:

Simplemente, conecte el cordón de extensión al punto de conexión deseado (enchufe telefónico). Para un perfecto funcionamiento del aparato, las antenas deben estar totalmente desplegadas.

El conmutador Pulsos / Tonos (5) situado en la unidad móvil, le permitirá seleccionar marcación por pulsos (decádica) o por tonos (multifrecuencia). Situando dicho conmutador en la parte marcada con "P", se obtiene marcación por Pulsos, mientras que en "T", por Tonos.

La marcación por pulsos es la más frecuentemente usada, si bien la marcación por tonos es usada en cierto tipo de líneas telefónicas. Si situando el conmutador en "P" observa que el equipo no marca, pruebe a situarlo en "T".

## CARGA DE LAS BATERIAS:

Antes de utilizar su aparato por primera vez, debe dejarlo en carga durante al menos 8 horas.

Para ello, asegúrese de que el conmutador de encendido (11) está en posición de apagado, es decir, hacia la parte marcada con "0". De esta forma, se cargará más rápido.

Una vez hecho esto, sitúe la unidad móvil sobre la base, con lo cual, el aparato se irá cargando automáticamente.

Observe que durante la carga el indicador luminoso de "CARGANDO" (22) se encenderá.

Su aparato está equipado con una batería recargable de Niquel-Cadmio. Una vez realizada la carga inicial, su aparato estará en disposición de ser usado.

## INSTALACION MURAL:

Si lo desea, puede instalar su aparato en la pared (instalación mural).

El equipo se suministra con una bolsita que contiene dos tornillos para pared y dos arandelas cilíndricas.

Realice dos taladros separados horizontalmente ochenta milímetros (80 mm) uno de otro.

Atornille los tornillos a los taladros, pasándolos previamente por las arandelas.

Hecho esto, puede ya colocar la base del aparato en la pared, gracias a los dos huecos situados en la parte superior trasera.

#### PORADTOR DE UNIDAD MOVIL:

El equipo se suministra con una pieza para sujetar la unidad móvil al cinturón.

### **4. RECEPCION DE LLAMADAS ENTRANTES**

#### **IMPORTANTE:**

EL CONMUTADOR DE ENCENDIDO, DEBE ESTAR SIEMPRE HACIA LA PARTE MARCADA CON "1".

Cuando se recibe una llamada, sonará el timbre.

Proceder como sigue:

- Extender totalmente la antena.
- Pulsar el botón ▲

Cuando termine la llamada:

- Pulsar ▽ , para colgar.

### **5. REALIZACION DE LLAMADAS SALIENTES**

Para realizar una llamada al exterior:

- Extender totalmente la antena.

- Pulsar el botón  $\blacktriangle$  y esperar el tono característico de marcar.
- Marcar el número deseado, como en un teléfono convencional.

Cuando termine la llamada, para colgar:

- Pulse la tecla  $\triangledown$

**IMPORTANTE:** no utilice el conmutador 0/1 para terminar una llamada.

Si por error lo hace, vuelva el conmutador a "1", pulse el botón  $\blacktriangle$  y luego el botón  $\triangledown$ . Hecho esto, ya puede pulsarse de nuevo  $\blacktriangle$  para comenzar otra llamada.

## **6. REPETICION DEL ULTIMO NUMERO MARCADO**

Si el abonado al que llama está ocupado o no contesta, usted puede hacer uso de esta facilidad, evitando así tener que marcar el número completo al intentar de nuevo la llamada.

Para ello, descuelgue y pulse el botón "REP".

## **7. USO DE LAS MEMORIAS**

TELYCO DELTA dispone de memorización de hasta 10 números telefónicos.

### PARA GRABAR UN NUMERO EN UNA MEMORIA:

- Compruebe que el conmutador "0/1" está en "1".

- Pulse el botón ▲
- Pulse ahora "MEM" dos veces.
- Seleccione la memoria donde desea almacenar el número de abonado (pulse un dígito del 0 al 9).
- Introduzca el número de abonado que desee grabar.
- Pulse "MEM" para cerrar el proceso.

Ejemplo: se desea grabar el número "7654321" en la memoria 9. Para ello:

Pulse ▲ — Pulse MEM dos veces — Pulse "9" — Pulse "7654321" — Pulse MEM para terminar.

Una vez grabada la memoria, si desea volver a grabarla con otro número, simplemente siga el proceso anterior y el antiguo número será automáticamente borrado.

#### MARCACION AUTOMATICA DE UN NUMERO ALMACENADO EN UNA MEMORIA:

- Pulse ▲ y espere el tono característico de marcar.
- Pulse una vez el botón "MEM".
- Pulse el dígito (0 a 9) de la memoria que desea marcar automáticamente.

El número es entonces marcado automáticamente.

Por ejemplo, para marcar la memoria 9:

Pulse ▲ — Pulse MEM — Pulse "9".

NOTA: Cada memoria tiene una capacidad de hasta 24 dígitos incluidas las pausas.

Una "pausa" es la detención momentánea de la marcación para esperar un tono intermedio. Por ejemplo, acceso a línea internacional o a

línea externa cuando el aparato se utiliza como extensión de centralita privada. Ello se consigue mediante el botón "REP".

Por ejemplo: grabar el número internacional 43 3 7654321, en la memoria 8:

Pulsar ▲ — Pulsar MEM dos veces — Pulsar "8" — Pulsar el código de acceso a línea internacional "07" — Pulsar REP — Pulsar 43 3 7654321 — Pulsar MEM.

Para marcar automáticamente dicha memoria:

Pulsar ▲ — Esperar tono para marcar — Pulsar MEM — Pulsar 8.

## 8. INTERCOMUNICADOR

El Teléfono sin hilos "TELYCO DELTA" dispone de un sistema de intercomunicación entre la unidad móvil y la base.

### DESDE EL MOVIL A LA BASE:

- Pulsar el botón de Intercomunicación: "INT". Oirá un tono.
- La persona situada en la base oirá otro tono y deberá pulsar el botón "INT" del Intercomunicador de la base. El indicador luminoso de Intercomunicación situado en la base se iluminará de color rojo.

La base dispone de un altavoz y de un pequeño micrófono situado en el frontal del aparato, mediante el cual puede comunicarse con la unidad móvil. Para ello, acérquese a dicha parte frontal y hable con el portador de la unidad móvil.

Para cerrar la intercomunicación:

- Pulsar el botón ▽

## PARA TRANSFERIR Y RETENER UNA LLAMADA:

Para transferir una llamada desde la unidad móvil a cualquier otro teléfono conectado a la misma línea telefónica:

- Pulsar el botón "INT" de la unidad móvil. Sonará el timbre de la base.
- Pulsar el botón "INT" de la base.
- Decir al usuario de la base que puede tomar la llamada descolgando cualquier otro teléfono.

Durante la llamada del móvil a la base, el abonado externo queda retenido y no puede oír la comunicación entre el móvil y la base.

Si desea volver a llamar desde el móvil a la base, pulse el botón ▲ y volverá a retomar la conversación.

Si la llamada es externa, debe dar tiempo al otro usuario de descolgar el otro teléfono, antes de colgar desde la unidad móvil.

## DESDE LA BASE AL MOVIL:

- Pulsar el botón "INT" del intercomunicador. El móvil sonará con un tono más rápido al de una llamada normal.
- Cuando la intercomunicación termine, pulsar la tecla ▽ en el móvil.

**IMPORTANTE:** Cuando el móvil se sale del radio normal de alcance, y se está efectuando una llamada externa, ésta puede cortarse si el móvil no entra de nuevo en el radio de alcance. En esta circunstancia, la línea se retendrá durante al menos 10 segundos, para permitir al usuario acercarse a la base para reestablecer el contacto.

## **9. RECARGA PERIODICA DE LAS BATERIAS**

Recuerde recargar cada cierto tiempo las baterías.

Es aconsejable dejar en carga durante la noche o en períodos en los cuales el aparato no va a ser usado. No se preocupe por dejar su aparato en carga durante mucho tiempo, ya que el equipo no sufrirá daño alguno por hacerlo.

TELYCO DELTA dispone de un indicador luminoso (4) que le avisará de la necesidad de cargar la unidad móvil. Por ello, cuando observe que se enciende, proceda inmediatamente a cargar las baterías.

Sitúe la unidad móvil sobre la base, con el conmutador de encendido (11) en la posición "1", para retener el contenido de las memorias.

10 horas cargando es suficiente para una utilización normal del aparato.

Su Teléfono sin hilos "TELYCO DELTA" también puede cargarse sin necesidad de situarlo en la base. Esto es muy útil cuando desee mantener la unidad móvil en otra habitación distinta a la de la base, durante largos períodos de tiempo.

Para ello, la unidad móvil dispone de un conector hembra, al cual se puede enchufar un alimentador (NO SUMINISTRADO) de las siguientes características:

- Salida: 9 V CC, con más de 50 mA.
- Entrada: 220 V CA, 50 Hz.
- Salida terminada en conector estandar.

**ATENCION: NUNCA INTRODUZCA EL CONECTOR MACHO DEL ALIMENTADOR SUMINISTRADO CON EL EQUIPO PARA ALIMENTAR LA BASE, EN EL CONECTOR HEMBRA DE LA UNIDAD MOVIL, YA QUE PODRIA DAÑAR EL APARATO.**

**EL ALIMENTADOR FACILITADO CON EL EQUIPO ESTA UNICA Y EXCLUSIVAMENTE DEDICADO A ALIMENTAR LA BASE.**

## **10. EN CASO DE DIFICULTADES...**

Si su aparato parece presentar problemas, lo siguiente puede ayudarle a identificar su causa:

1. Compruebe que ningún otro teléfono conectado a la línea telefónica ha sido descolgado y asegúrese de que su aparato está bien conectado.
2. Compruebe que su teléfono principal está funcionando correctamente. Si este es el caso, revise su instalación interior, ya que la posible avería puede estar en dicha instalación o en su TELYCO DELTA.

Para una mejor conservación del equipo, se le recomienda:

- No limpiarlo con limpiadores abrasivos.
- No aplicar limpiador en spray porque puede dañar los circuitos.
- No quitar ningún tornillo o cubierta.



**TELYCO**

TELEINFORMATICA Y COMUNICACIONES, S.A.  
C/. Raimundo Fernández Villaverde, 26  
28003 MADRID